

Always there to help you

Register your product and get support at www.philips.com/welcome

Question? Contact Philips		HD9382 HD9326	
EN	User manual	VI	Hướng dẫn sử dụng
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	ZH-S	用户手册
ID	Buku Petunjuk Pengguna	ZH-T	使用手册
KO	사용 설명서		دليل المستخدمAR
MS	Manual pengguna		راهنمای کاربرFA
TH	คู่มือผู้ใช้		

PHILIPS



Specifications are subject to change without notice
© 2016 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

4240 002 01303

ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips!

To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

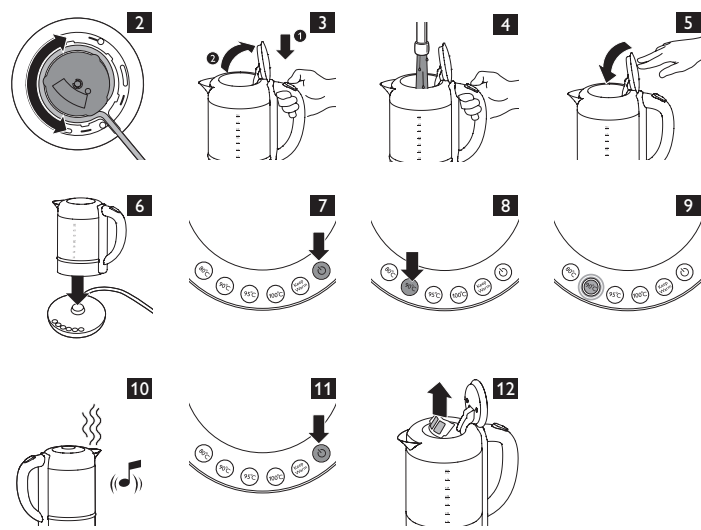
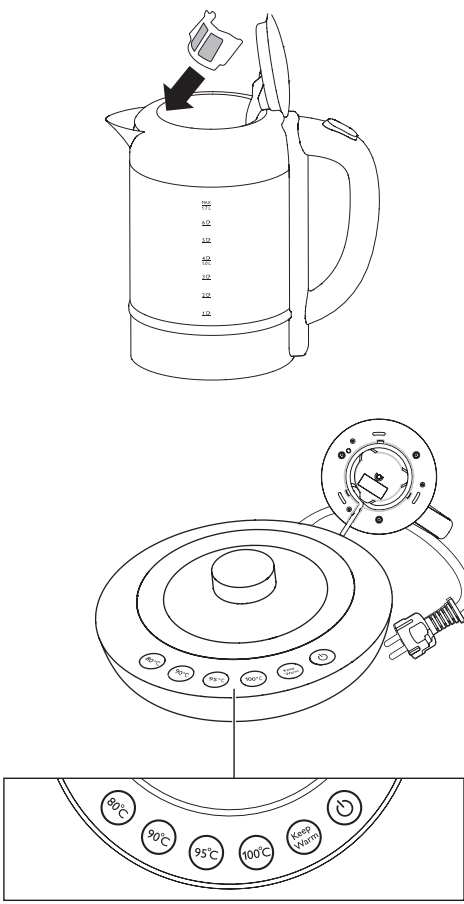
Warning

- Avoid spillage on the connector
- Do not misuse this kettle for other than its intended use to avoid potential injury
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord, the base or the kettle itself is damaged. If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Children shall not play with the appliance.
- Keep the mains cord, the base and the kettle away from hot surfaces.
- Do not place the appliance on an enclosed surface (e.g. a serving tray), as this could cause water to accumulate under the appliance, resulting in a hazardous situation.
- Unplug the appliance and let it cool down before you clean it. Do not immerse the kettle or base in water or any other liquid. Only clean the appliance with a moist cloth and a mild cleaning agent.

Caution

- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Only use the kettle in combination with its original base.
- The kettle is only intended for heating up and boiling water.
- Never fill the kettle beyond the maximum level indication. If the kettle has been overfilled, boiling water may be ejected from the spout and cause scalding.
- Be careful: the outside of the kettle and the water in it become hot during and some time after use. Only lift the kettle by its handle. Also beware of the hot steam that comes out of the kettle.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as farm houses, bed and breakfast type environments, staff kitchen areas in shops, in offices and in other working environments and by clients in hotels, motels and other residential type environments.

1



- Do not operate the kettle on an inclined plane. Do not operate the kettle unless the element is fully immersed. Do not move while the kettle is switched on.

Boil-dry protection

This kettle is equipped with boil-dry protection: it switches off automatically if you accidentally switch it on with no or not enough water in it. Let the kettle cool down for 10 minutes and then lift the kettle off its base. Then the kettle is ready for use again.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF).

Cleaning

- Always unplug the base before you clean it
- Never immerse the kettle or its base in water.

Cleaning the kettle and the base

Clean the outside of the kettle and the base with a moistened soft cloth.

Caution: Do not let the moist cloth come into contact with the cord, the plug and the connector of the base.

Heating up water with the preset buttons

Different hot drinks require different temperatures to taste their best. With the preset buttons on the base, you can choose the right temperature for your favourite hot drink.

Always fill the kettle with at least 0.25L water to make sure that the selected hot drink reaches the right temperature. The actual temperature may deviate slightly from the indicated temperature.

- There are 4 buttons that represent different hot drinks:
 - Green/White tea: 80°C
 - Oolong tea: 90°C
 - Instant Coffee: 95°C
 - Black tea/Boil: 100°C
- Press the power button (⊙) to turn on the kettle.
- Press any temperature button to start the heating.
- While the kettle heats the water to the preset temperature, the light ring around the selected button pulsates slowly until the water has reached the preset temperature.
- When the water has reached the preset temperature, you hear a signal. The light ring around the selected button stops pulsating and lights up continuously.
- After 2 minutes, if you haven't used the hot water, a reminder signal will beep.

Note: You can select a different type of hot drink by pressing a different button while the kettle is operating. This is only possible if the temperature of the water is still below the temperature of the newly pressed button.

Note: You can deactivate the appliance by pressing the power button or by removing the kettle from the base.

Keeping water warm at the preset temperature

You can use the keep-warm function to keep water warm at the preset temperature for 30 minutes.

To activate the keep-warm function, press the KEEP WARM button (⊕) after you have pressed the desired preset button. The light ring around the KEEP WARM button lights up continuously. When the water has reached the preset temperature, the light ring around the KEEP WARM button pulsates slowly for 30 minutes. If you want to cancel the keep-warm function, press the KEEP WARM button or remove the kettle from the base.

Note: The keep-warm function keeps the water warm for 30 minutes. After this, you hear a signal and the kettle switches off automatically.

Note: If you press another preset button while the keep-warm function is activated, you need to reactivate the keep-warm function as well.

Descaling the kettle

Depending on the water hardness in your area, scale may build up inside the kettle over time. Scale may affect the performance of the kettle. Descale the kettle regularly by following the instructions in this user manual.

We recommend the following descaling frequency:

- Once every 3 months for soft water areas (up to 18dH).
 - Once every month for hard water areas (more than 18dH).
- Use white vinegar (4% acetic acid) in step 6. Rinse the kettle and then boil twice (steps 10-12) to remove all vinegar.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

Recycling

- Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Solution
The light ring around one preset button lights up while the other light rings are off.	After the water has reached the preset temperature, the light ring of the selected preset button lights up for 5 minutes.
After I press the preset button, the kettle beeps three times and doesn't light up.	The temperature of the water is higher than the temperature of the selected preset button. You can add cold water to the kettle. If you wish to reheat water immediately, you can only select 100°C. The kettle activated the boil-dry protection. For details, see section 'Boil-dry protection' in chapter 'Important'.
I try to switch on the kettle, but it switches off automatically.	The kettle activated the boil-dry protection. For details, see section 'Boil-dry protection' in chapter 'Important'.
You did not place the kettle on its base correctly.	Remove the kettle from the base and place it on the base correctly.
The kettle does not heat up the water or the water does not reach the preset temperature.	The kettle has detected a low water level and therefore heats up the water in two stages. First the water is heated briefly. After a pause of approx. 20 seconds, the kettle heats the water a second time to reach the preset temperature accurately.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips!

Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση www.philips.com/welcome.

Σημαντικό!

Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

Προειδοποίηση

- Αποφύγετε τη διαρροή νερού στη σύνδεση
- Μην χρησιμοποιείτε το βραστήρα για διαφορετική από την προβλεπόμενη χρήση, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το φις, το καλώδιο, η βάση ή η ίδια η συσκευή έχουν υποστεί φθορά. Αν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα κέντρο επισκευών εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα, προς αποφυγή κινδύνου.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της και κανονούν τους ενεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν και να συντηρούν τη συσκευή παρά μόνον αν είναι ηλικίας άνω των 8 ετών και επιβλέπονται. Διατηρήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Κρατήστε το καλώδιο, τη βάση και το βραστήρα μακριά από ζεστές επιφάνειες.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε περικλίστρη επιφάνεια (π.χ. ένα δίσκο σερβιρίσματος), καθώς το νερό ενδέχεται να συσσωρευτεί κάτω από τη συσκευή, δημιουργώντας μια επικίνδυνη κατάσταση.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε την να κρυώσει προτού την καθαρίσετε. Μην βυθίζετε το βραστήρα ή τη βάση σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό. Να καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με ένα υγρό πανί και με ήπιο καθαριστικό.

Προσοχή

- Να συνδέετε τη συσκευή μόνο σε πρίζα με γείωση.
- Χρησιμοποιείτε το βραστήρα μόνο σε συνδυασμό με την αυθεντική βάση του.
- Ο βραστήρας προορίζεται μόνο για να ζεσταίνετε και να βράζετε νερό.
- Να μην γεμίζετε ποτέ το βραστήρα πάνω από την ένδειξη μέγιστης στάθμης. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να πεταχτεί καυτό νερό από το στόμιο και να ζεματιστείτε.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί, καθώς το εξωτερικό του βραστήρα αλλά και το νερό που περιέχει ζεσταίνονται τόσο κατά τη διάρκεια της χρήσης όσο και για κάποια ώρα μετά από αυτή. Να σκώνετε πάντα το βραστήρα από τη λαβή του. Επίσης, να προσέχετε τον καυτό ατμό που βγαίνει από το βραστήρα.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση στο σπίτι και σε παρόμοια περιβάλλοντα, όπως εξοχικά, πανσιόν, κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα, καθώς και από πελάτες σε ξενοδοχεία, πανδοχεία και άλλα περιβάλλοντα που προσφέρουν υπηρεσίες διαμονής.

Προστασία από βρασμό χωρίς νερό

Αυτός ο βραστήρας διαθέτει προστασία βρασμού εν κενώ: αν ενεργοποιηθεί κατά λάθος χωρίς να περιέχει αρκετό νερό, απενεργοποιείται αυτόματα. Αφήστε το βραστήρα να κρυώσει για 10 λεπτά και στη συνέχεια αφαιρέστε τον από τη βάση του. Ο βραστήρας είναι και πάλι έτοιμος για χρήση.

Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα που αφορούν τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF).

Καθάρισμα

- Αποσυνδέετε πάντα τη βάση από την πρίζα πριν την καθαρίσετε
- Μην βυθίζετε ποτέ το βραστήρα ή τη βάση του σε νερό.

Καθαρισμός του βραστήρα και της βάσης

Καθαρίζετε το εξωτερικό του βραστήρα και τη βάση του με ένα βρεγμένο, μαλακό πανί.

Προσοχή: Μην αφήνετε το υγρό πανί να έρθει σε επαφή με το καλώδιο, το φις και τη σύνδεση της βάσης.

Ζέσταμα νερού με τα κουμπιά προκαθορισμένων ρυθμίσεων

Το κάθε ρόφημα χρειάζεται διαφορετική θερμοκρασία για να έχει την ιδανική γεύση. Με τα κουμπιά προκαθορισμένων ρυθμίσεων στη βάση, θα μπορείτε να επιλέξετε την κατάλληλη θερμοκρασία για το αγαπημένο σας ρόφημα. Να γεμίζετε πάντοτε το βραστήρα με τουλάχιστον 0,25L νερό, ώστε να είστε σίγουροι ότι το επιλεγμένο ρόφημα θα φτάσει στη σωστή θερμοκρασία. Η ακριβής θερμοκρασία μπορεί να διαφέρει ελαφρώς από την αναγραφόμενη.

- Υπάρχουν 4 κουμπιά για διαφορετικά είδη ζεστών ροφημάτων:
 - Λευκό/πράσινο τσάι: 80°C
 - Τσάι ουλόνγκ: 90°C
 - Στηγμιαίος καφές: 95°C
 - Μαύρο τσάι/βρασμός: 100°C
- Πατήστε το κουμπί λειτουργίας (⊙) για να ενεργοποιήσετε το βραστήρα.
 - Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί θερμοκρασίας για να ξεκινήσετε το ζέσταμα.
 - Όταν ο βραστήρας ζεσταίνει το νερό στην καθορισμένη θερμοκρασία, ο φωτεινός δακτύλιος γύρω από το επιλεγμένο κουμπί αναβοσβήνει αργά, μέχρι το νερό να φτάσει στην προκαθορισμένη θερμοκρασία.
 - Μόλις το νερό φτάσει στην προκαθορισμένη θερμοκρασία, θα ακούσετε ένα ηχητικό σήμα. Ο φωτεινός δακτύλιος γύρω από το επιλεγμένο κουμπί σταματά να αναβοσβήνει και ανάβει σταθερά.
 - Αν δεν χρησιμοποιήσετε το ζεστό νερό μέσα στα επόμενα 2 λεπτά, θα ακούσετε ένα ηχητικό σήμα υπενθύμισης.

Σημείωση: Μπορείτε να επιλέξετε διαφορετικό τύπο ροφήματος, πατώντας ένα διαφορετικό κουμπί ενώ ο βραστήρας βρίσκεται σε λειτουργία. Αυτό είναι δυνατόν μόνο εφόσον η θερμοκρασία του νερού είναι ακόμη μικρότερη από τη θερμοκρασία του κουμπού που θέλετε να πατήσετε.

Σημείωση: Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη συσκευή πατώντας το κουμπί λειτουργίας ή αφαιρώντας το βραστήρα από τη βάση.

Διατήρηση του νερού στην προκαθορισμένη θερμοκρασία

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία διατήρησης της θερμοκρασίας, ώστε να διατηρήσετε το νερό ζεστό στην προκαθορισμένη θερμοκρασία για 30 λεπτά.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας, πατήστε το κουμπί KEEP WARM

(⊕) αφού πατήσετε το επιθυμητό κουμπί προκαθορισμένης ρύθμισης. Ο φωτεινός δακτύλιος γύρω από το κουμπί KEEP WARM ανάβει σταθερά. Μόλις το νερό φτάσει στην προκαθορισμένη θερμοκρασία, ο φωτεινός δακτύλιος γύρω από το κουμπί KEEP WARM αναβοσβήνει αργά για 30 λεπτά. Για να ακυρώσετε τη λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας, πατήστε το κουμπί KEEP WARM ή αφαιρέστε το βραστήρα από τη βάση.

Σημείωση: Η λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας διατηρεί το νερό ζεστό για 30 λεπτά. Στη συνέχεια, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα και ο βραστήρας απενεργοποιείται αυτόματα.

Σημείωση: Αν πατήσετε κάποιο άλλο κουμπί προκαθορισμένης ρύθμισης ενώ είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία διατήρησης της θερμοκρασίας, θα πρέπει να ενεργοποιήσετε ξανά τη λειτουργία διατήρησης της θερμοκρασίας.

Αφαίρεση αλάτων του βραστήρα

Ανάλογα με τη σκληρότητα του νερού στην περιοχή σας, από καιρό σε καιρό μπορεί να συσσωρευούνται αλάτα στο εσωτερικό του βραστήρα. Τα αλάτα μπορεί να επηρεάσουν την απόδοση του βραστήρα. Να καθαρίζετε τακτικά τα αλάτα, ακολουθώντας τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.

Συνιστούμε την εξής συχνότητα αφαλάτωσης:

- Μία φορά κάθε 3 μήνες για περιοχές με μαλακό νερό (έως 18 dH).
- Μία φορά το μήνα για περιοχές με σκληρό νερό (περισσότερο από 18 dH)

Χρησιμοποιήστε λευκό ξίδι (4% ακετικό οξύ) στο βήμα 6. Ξεπλύνετε το βραστήρα και βρδστε το νερό 2 φορές (βήματα 10-12) για να αφαιρέσετε όλο το ξίδι.

Παραγγελία εξαρτημάτων

Για να αγοράσετε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά, ανατρέξτε στη διεύθυνση www.shop.philips.com/service ή απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips. Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας στο φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης).

Ανακύκλωση

- Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε την σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος.

Εγγύηση και υποστήριξη

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή υποστήριξη, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support ή διαβάστε το ξεχωριστό φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αυτό το κεφάλαιο συνοψίζει τα πιο συνηθισμένα προβλήματα που μπορεί να αντιμετωπίσετε με τη συσκευή. Αν δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα με τις παρακάτω πληροφορίες, ανατρέξτε στη λίστα συχνών ερωτήσεων στη διεύθυνση www.philips.com/support ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας.

Αιτία	Λύση
Ο φωτεινός δακτύλιος ενός κουμπού προκαθορισμένης ρύθμισης ανάβει ενώ οι υπόλοιποι δακτύλιοι είναι σβησμένοι.	Αφού το νερό φτάσει στην προκαθορισμένη θερμοκρασία, ο φωτεινός δακτύλιος του επιλεγμένου κουμπού ανάβει για 5 λεπτά.
Αφού πατήσω το κουμπί προκαθορισμένης ρύθμισης, ο βραστήρας παράγει τρία ηχητικά σήματα ("μπιπ") και δεν ανάβει.	Η θερμοκρασία του νερού είναι υψηλότερη από τη θερμοκρασία του επιλεγμένου κουμπού. Μπορείτε να προσθέσετε κρύο νερό στο βραστήρα. Αν θέλετε να ζεσταίνετε νερό αμέσως, μπορείτε να επιλέξετε μόνο το 100°C. Ο βραστήρας ενεργοποίησε την προστασία βρασμού εν κενώ. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα "Προστασία βρασμού εν κενώ" στο κεφάλαιο "Σημαντικό!".
Προσπαθώ να ενεργοποιήσω το βραστήρα, αλλά απενεργοποιείται αυτόματα.	Ο βραστήρας ενεργοποίησε την προστασία βρασμού εν κενώ. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα "Προστασία βρασμού εν κενώ" στο κεφάλαιο "Σημαντικό!".
Δεν τοποθετήσατε το βραστήρα σωστά στη βάση του. Αφαιρέστε το βραστήρα από τη βάση και τοποθετήστε τον σωστά.	
Ο βραστήρας δεν ζεσταίνει το νερό ή το νερό δεν φτάνει στην προκαθορισμένη θερμοκρασία.	Ο βραστήρας εντόπισε χαμηλή στάθμη του νερού και έτσι το ζεσταίνει σε δύο στάδια. Πρώτα το νερό ζεσταίνεται σύντομα. Μετά από μια παύση περ. 20 δευτερολέπτων, ο βραστήρας ζεσταίνει το νερό και δεύτερη φορά, ώστε να φτάσει με ακρίβεια στην προκαθορισμένη θερμοκρασία.

INDONESIA

Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips!

Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome.

Penting

Baca informasi penting ini dengan saksama sebelum menggunakan alat dan simpanlah untuk referensi nanti.

Peringatan

- Jaga konektor agar terhindar dari tumpahan
- Jangan menggunakan ketel ini untuk tujuan lain guna menghindari kemungkinan cidera
- Jangan menggunakan alat ini jika steker, kabel listrik, alas atau ketel ini sendiri dalam keadaan rusak. Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat layanan resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak minimal berusia 8 tahun ke atas dan orang dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya. Pembersihan dan perawatan pengguna tidak boleh dilakukan oleh anak-anak kecuali mereka berusia lebih dari 8 tahun dan dalam pengawasan. Jauhkan alat dan kabelnya dari jangkauan anak-anak yang berusia kurang dari 8 tahun.
- Anak-anak dilarang memainkan alat ini.
- Jauhkan kabel listrik, alas dan ketel ini dari permukaan yang panas.
- Jangan letakkan alat pada permukaan yang tertutup (yakni baki saji), karena dapat menyebabkan air mengumpul di bawah alat, yang menyebabkan keadaan yang membahayakan.
- Sebelum membersihkan alat, tunggu sampai alat mendingin. Jangan merendam ketel atau alasnya ke dalam air atau cairan lain. Hanya bersihkan alat menggunakan kain lembap dan cairan pembersih yang lembut.

Perhatian

- Alat hanya boleh dihubungkan ke stopkontak dinding yang memiliki arde.
- Hanya gunakan ketel bersama dengan alasnya yang asli.
- Ketel hanya ditujukan untuk memanaskan dan merebus air.
- Jangan mengisi ketel melebihi tanda batas maksimum. Jika ketel terlalu penuh, air mendidih dapat keluar dari ceratnya dan menyebabkan melepuh.
- Hati-hati: bagian luar ketel dan air di dalamnya menjadi panas selama dan beberapa saat setelah penggunaan. Hanya angkat ketel pada pegangannya. Hati-hati terhadap uap panas yang keluar dari ketel.
- Alat ini ditujukan untuk penggunaan rumah tangga dan penggunaan serupa seperti rumah ladang, lingkungan yang menyediakan tempat tidur dan sarapan, area staf dapur di toko, kantor, dan lingkungan kerja lainnya dan oleh klien di hotel, motel, dan lingkungan sejenis tempat tinggal lainnya.

Perlindungan merebus saat kering

Ketel ini dilengkapi dengan perlindungan merebus saat kering: ketel akan mati secara otomatis jika Anda tidak sengaja menghidupkannya saat tidak ada atau tidak cukup air di dalamnya. Biarkan ketel mendingin selama 10 menit lalu angkat ketel dari alasnya. Lalu, ketel siap digunakan lagi.

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar yang terkait dengan medan elektromagnet (EMF).

Membersihkan

- Selalu lepas alasnya sebelum membersihkannya
- Jangan sekali-kali merendam ketel atau alasnya dalam air;

Membersihkan ketel dan alasnya

Bersihkan bagian luar ketel dan alasnya dengan kain lembap yang lembut.

Perhatian: Jangan biarkan kain lembap bersentuhan dengan kabel, steker, dan konektor pada alasnya.

Memanaskan air dengan tombol preset

Untuk rasa terbaik, berbagai macam minuman panas memerlukan suhu yang berbeda. Dengan tombol preset di bagian alasnya, Anda dapat memilih suhu yang tepat untuk minuman favorit Anda.

Selalu isi ketel setidaknya dengan 0,25L air untuk memastikan bahwa minuman panas yang dipilih memiliki suhu yang tepat. Suhu yang sebenarnya bisa sedikit berbeda dari suhu yang diindikasikan.

- Ada 4 tombol yang menunjukkan berbagai jenis minuman panas:
 - Teh Hijau/Putih: 80°C
 - Teh Oolong: 90°C
 - Kopi Instan: 95°C
 - Teh Hitam/Air Mendidih: 100°C

- Tekan tombol Ⓢ untuk menghidupkan ketel.
- Tekan tombol suhu mana saja untuk memulai pemanasan.
- Saat ketel memanaskan air ke suhu preset, lingkaran lampu di sekeliling tombol yang dipilih akan berkedip perlahan hingga air mencapai suhu preset.
- Saat suhu air sudah mencapai suhu preset, akan terdengar bunyi sinyal. Lingkaran lampu di sekeliling tombol yang dipilih berhenti berkedip dan akan terus menyala.
- Setelah 2 menit, bila Anda belum menggunakan air panas, sinyal pengingat akan mengeluarkan suara bip.

Catatan: Anda dapat memilih jenis minuman panas yang berbeda dengan menekan tombol yang lain saat ketel beroperasi. Ini hanya dimungkinkan apabila suhu air masih di bawah suhu yang diindikasikan tombol yang dipilih.

Catatan: Anda dapat menonaktifkan alat dengan menekan tombol daya atau mengangkat ketel dari alasnya.

Menjaga air tetap hangat pada suhu preset

Anda dapat menggunakan fungsi tetap hangat untuk menjaga suhu air pada suhu preset selama 30 menit.

Untuk mengaktifkan fungsi tetap-hangat, tekan tombol KEEP WARM (TETAP HANGAT)

Ⓢ setelah Anda menekan tombol preset yang diinginkan. Lingkaran lampu di sekeliling tombol KEEP WARM akan terus menyala. Saat suhu air sudah mencapai suhu preset, lingkaran lampu di sekeliling tombol KEEP WARM berkedip perlahan selama 30 menit. Jika Anda ingin membatalkan fungsi tetap hangat, tekan tombol KEEP WARM atau pindahkan ketel dari alasnya.

Catatan: Fungsi tetap hangat akan menjaga air tetap hangat selama 30 menit. Setelah ini, akan terdengar bunyi sinyal dan ketel mati secara otomatis.

Catatan: Jika Anda menekan tombol preset lain saat fungsi tetap hangat sedang aktif, Anda juga harus mengaktifkan ulang fungsi tetap hangat.

Membersihkan kerak pada ketel

Bergantung pada kesadahan air di area Anda, mungkin akan ada tumpukan kerak pada ketel seiring berjalannya waktu. Kerak dapat mempengaruhi kinerja ketel. Bersihkan kerak di ketel secara teratur sesuai instruksi dalam petunjuk penggunaan ini.

Kami menyarankan frekuensi pembersihan kerak berikut:

- Setiap 3 bulan sekali untuk wilayah dengan air yang tidak sadah (hingga 18 dH).
- Sebulan sekali untuk wilayah dengan air yang sadah (lebih dari 18 dH). Gunakan cuka putih (asam asetat 4%) pada langkah 6. Bilas ketel lalu rebus dua kali (langkah 10-12) untuk menghilangkan sisa cuka.

Memesan aksesori

Untuk membeli aksesori atau suku cadang, kunjungi **www.shop.philips.com/service** atau kunjungi dealer Philips Anda. Anda juga dapat menghubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda (lihat pamflet garansi internasional untuk rincian kontak).

Mendaur ulang

- Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke titik pengumpulan atau daur ulang resmi. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan.

Garansi dan dukungan

Jika Anda membutuhkan informasi atau dukungan, harap kunjungi **www.philips.com/support** atau bacalah pamflet garansi internasional.

Penyelesaian masalah

Bab ini merangkum masalah-masalah paling umum yang mungkin Anda temui pada alat. Jika Anda tidak dapat mengatasi masalah dengan informasi di bawah ini, kunjungi **www.philips.com/support** untuk melihat daftar pertanyaan yang sering diajukan atau hubungi Pusat Layanan Konsumen di negara Anda.

Masalah	Solusi
Lingkaran lampu di sekeliling tombol preset menyala sementara lingkaran lampu yang lainnya mati.	Setelah suhu air mencapai suhu preset, lingkaran lampu di sekeliling tombol preset yang dipilih menyala selama 5 menit.
Setelah saya menekan tombol preset, ketel mengeluarkan bunyi bip tiga kali dan tidak menyala.	Suhu air lebih tinggi dari suhu tombol preset yang dipilih. Anda dapat menambahkan air dingin ke dalam ketel. Jika Anda ingin memanaskan air dengan segera, Anda hanya dapat memilih 100°C. Ketel mengaktifkan perlindungan merebus saat kering. Untuk perincian lebih lanjut, lihat bagian 'Perlindungan merebus saat kering' di bab 'Penting'.
Saya coba menyalakan ketel namun mati secara otomatis.	Ketel mengaktifkan perlindungan merebus saat kering. Untuk perincian lebih lanjut, lihat bagian 'Perlindungan merebus saat kering' di bab 'Penting'.
Ketel tidak memanaskan air atau air tidak mencapai suhu preset.	Ketel mendeteksi level air yang rendah dan oleh karena itu akan memanaskan air dalam dua tahap. Pertama, air dipanaskan secara singkat. Setelah jeda sekitar 20 detik, ketel memanaskan air untuk kedua kalinya untuk mencapai suhu preset secara akurat.

 한국어

소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다!
필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 **www.philips.com/welcome**에서 제품을 등록하십시오.

중요

본 제품을 사용하기 전에 이 중요 정보를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

경고

- 연결부에 물이 닿지 않도록 주의하십시오.
- 부상의 위험이 있으므로 제품을 본래 용도 이외의 다른 목적으로 사용하지 마십시오.
- 플러그, 전원 코드, 받침대 또는 전기주전자 자체가 손상된 경우에는 본 제품을 사용하지 마십시오. 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 8세 이상의 아이들과 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인이 이 제품을 사용하려면 제품 사용과 관련하여 안전하게 사용할 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받아야 합니다. 8 세 이하 및 관리 하에 있지 않은 어린이가 제품을 청소 및 관리할 수 없습니다. 제품 및 코드를 8세 이하 어린이의 손이 닿지 않는 장소에 보관하십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오.
- 전원 코드, 받침대 및 제품이 뜨거운 표면에 닿지 않도록 하십시오.
- 정반처럼 주변부가 바닥을 에워 싸는 표면에 제품을 놓지 마십시오. 제품 아래에 물이 고여 매우 위험할 수 있습니다.
- 제품을 세척하기 전에 플러그를 뽑고 열기를 식하십시오. 주전자나 받침대를 물 또는 다른 액체에 담그지 마십시오. 젖은 천과 중성 세제만 사용하여 닦으십시오.

주의사항

- 제품은 반드시 접지된 벽면 콘센트에 연결하십시오.
- 전기주전자는 반드시 원래의 받침대를 사용하십시오.
- 전기주전자는 물을 데우거나 끓이는 용도로만 사용하는 제품입니다.
- 전기주전자에 최대량 표시인 MAX 눈금 이상 물을 넣지 마십시오. 물을 너무 많이 넣을 경우, 끓는 물이 배출구 밖으로 넘쳐 화상을 입을 수 있습니다.
- 주의: 물을 가열하는 중이거나 사용한 직후에는 한동안 전기주전자 외관과 내부의 물이 뜨겁습니다. 반드시 손잡이를 잡고 들어올려 주십시오. 전기주전자에서 나오는 수증기도 매우 뜨거우므로 주의하십시오.
- 본 제품은 가정 및 다용과 같은 유사 환경(농장 내 주거 시설, 민박 시설, 매장, 사무실 및 기타 작업 환경 내 직원용 탕비실, 호텔 및 기타 숙박 시설)에서 사용하도록 설계되었습니다.
- 뚜껑을 열고 제품을 작동시킬 경우, 자동 전원 차단이 되지 않아 과열됩니다. 반드시 뚜껑을 닫고 사용하시기 바랍니다.

건조 상태 가열 방지 기능

이 전기주전자에는 건조 상태 가열 방지 기능이 장착되어 있습니다. 주전자 속에 물이 없거나 충분하지 않은 상태에서 우연히 제품 전원이 켜진 경우, 이 장치가 전원을 자동으로 꺼 줍니다. 전기주전자를 10분 동안 식힌 후 받침대에서 주전자를 들어 올리면 전기주전자를 다시 사용할 수 있게 됩니다.

EMF(전자기장)

필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다.

세척

- 제품을 청소하기 전에는 항상 제품 받침대의 전원 코드를 뽑으십시오.
- 전기주전자와 받침대는 절대로 물에 담그지 마십시오.

전기주전자 및 받침대 청소

전기주전자 외부와 받침대는 물을 적신 부드러운 천을 사용하여 닦으십시오.

주의: 코드, 플러그 및 받침대 연결부에 젖은 천이 닿지 않도록 주의하십시오.

프리트 버튼으로 물 끓이기

따뜻한 음료를 이상적으로 즐길 수 있는 온도는 각각 다릅니다. 받침대의 프리셋 버튼으로 적정 온도를 선택하여 최고의 맛을 즐기세요.

선택한 따뜻한 음료에 적합한 온도까지 도달할 수 있도록 항상 전기주전자에 최소 0.25L의 물을 넣으십시오. 실제 물의 온도는 표시된 온도와 약간 다를 수 있습니다.

- 4가지 따뜻한 음료 버튼이 있습니다.
 - 녹차/백차: 80° C
 - 우롱차: 90° C
 - 인스턴트 커피: 95° C
 - 홍차/끓이기: 100° C
- 전원 버튼 Ⓢ을 눌러 전기주전자를 켭니다.
- 온도 버튼을 눌러 가열을 시작합니다.
- 전기주전자에서 설정된 온도에 도달할 때까지 물이 데워지는 동안 선택한 버튼 주위의 표시등은 천천히 깜박입니다.
- 물이 설정 온도에 도달하면 신호가 울립니다. 선택한 버튼 주위의 표시등은 깜박임을 멈추고 계속 켜져 있습니다.
- 2분 후에도 끓인 물을 사용하지 않은 경우 신호음이 울립니다.

참고: 전기주전자가 작동하는 동안 버튼을 바껴서 다른 종류의 음료를 선택할 수 있습니다. 단, 물의 온도가 새로 설정한 온도보다 낮은 경우에만 가능합니다.

참고: 전원 버튼을 누르거나 전기주전자를 받침대에서 들었다가 다시 놓으면 기능이 해제됩니다.

설정 온도로 보온

보온 기능을 사용하면 30분간 설정 온도로 보온할 수 있습니다. 보온 기능을 활성화하려면 원하는 설정 온도를 누른 후 보온 버튼 Ⓢ을 누릅니다. 보온 버튼 주위의 표시등은 계속 켜져 있습니다. 물이 설정 온도에 도달하면 보온 버튼 주위의 표시등이 30분간 천천히 깜박입니다. 보온 기능을 취소하려면 보온 버튼을 누르거나 받침대에서 주전자를 분리하십시오.

참고: 보온 기능은 30분간 지속됩니다. 30분이 지나면 신호음이 울리고 자동으로 전기주전자의 전원이 꺼집니다.

참고: 보온 기능이 작동하는 동안 다른 프리셋 버튼을 누르면 보온 기능을 다시 활성화해야 합니다.

전기주전자의 석회질 제거

지역에 공급되는 물의 경도에 따라 시간이 지나면 전기주전자 내부에 석회질이 생성될 수 있습니다. 석회질은 전기주전자 성능에 영향을 줄 수 있으므로 사용 설명서의 지침을 따라 정기적으로 석회질을 제거하십시오.

다음과 같은 주기로 석회질을 제거하십시오.

- 연수(18dH 이하) 지역에서는 3개월에 한번
 - 경수(18dH 이상) 지역에서는 한 달에 한번
- 6단계에서는 흰 식초(아세트산 4%)를 사용하십시오. 전기주전자를 행군 후 석회질을 모두 제거하기 위해 두 번 끓이십시오(10-12단계).

액세서리 주문

액세서리나 교체 부품을 구입하려면 웹사이트 (**www.mail.philips.co.kr**) 또는 필립스 대리점을 방문하십시오. 해당 지역의 필립스 고객 상담실에 문의하세요 됩니다. 자세한 연락처는 제품 보증서를 참조하십시오.

재활용

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 말고 지정된 재활용품 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다.

보증 및 지원

보다 자세한 정보나 지원이 필요한 경우에는 필립스 웹사이트 (**www.philips.com/support**)를 방문하거나 제품 보증서를 참조하십시오.

문제 해결

이 름은 본 제품을 사용하면서 가장 일반적으로 경험하게 되는 문제와 그 해결 방법을 제시합니다. 아래의 정보로도 문제를 해결할 수 없는 경우 **www.philips.com/support**를 방문하여 자주 묻는 질문 (FAQ) 목록을 참조하거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오.

원인	해결책
다른 표시등은 꺼져있는데 프리셋 버튼 주위의 표시등이 켜집니다.	물이 설정한 온도까지 도달한 후 선택한 프리셋 버튼이 5분 동안 꺼지지 않습니다.
프리트 버튼을 누른 후 전기주전자 신호음이 3번 울리고 표시등이 꺼지지 않습니다.	물의 온도가 설정한 프리셋 버튼의 온도보다 더 높습니다. 전기주전자에 찬물을 넣으십시오. 물을 바로 재가열하려면 100° C 만 선택할 수 있습니다. 건조 상태 가열 방지 기능이 활성화되었을 수 있습니다. 자세한 내용은 '중요 사항'란의 '건조 상태 가열 방지 기능' 섹션을 참조하십시오.
전기주전자의 전원을 꺼려고 했으나 자동으로 꺼집니다.	건조 상태 가열 방지 기능이 활성화되었을 수 있습니다. 자세한 내용은 '중요 사항'란의 '건조 상태 가열 방지 기능' 섹션을 참조하십시오.
전기주전자가 받침대 위에 올바르게 놓이지 않았습니다. 받침대에서 주전자를 분리하고 다시 정확하게 맞추십시오.	전기주전자에 물 부족이 감지되어 물이 두 단계로 데워지게 됩니다. 먼저, 물이 잠깐 동안 데워집니다. 약 20초 후, 설정 온도까지 정확하게 물이 데워집니다.

 BAHASA MELAYU

—Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips!

Untuk mendapatkan manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di **www.philips.com/welcome**.

—Penting

Baca maklumat penting ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan ia untuk rujukan masa depan.

Amaran

- Elakkan tumpahan pada penyambung
- Jangan salah gunakan cerek ini untuk sebarang tujuan selain daripada yang dimaksudkan untuk mengelakkan kemungkinan kecederaan
- Jangan gunakan perkakas jika plag, kerak sesalur kuasa, tapak atau perkakas itu sendiri rosak. Jika kord sesalur rosak, ia mesti diganti oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips ataupun pihak lain seumpamanya yang layak bagi mengelakkan bahaya.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental, atau kekurangan pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan dan arahan berkaitan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Pembersihan dan penyelenggaraan tidak boleh dilakukan oleh kanak-kanak kecuali mereka berumur lebih daripada 8 tahun dan diawasi. Jauhkan perkakas dan kordnya jauh dari jangkauan kanak-kanak yang berumur kurang daripada 8 tahun.
- Kanak-kanak tidak sepatutnya bermain dengan perkakas ini.
- Jauhkan kord, tapak dan perkakas daripada permukaan panas.
- Jangan letak perkakas di atas permukaan yang tertutup (cth. dulang hidangan), kerana ini boleh menyebabkan air berkumpul di bawah perkakas, mengakibatkan situasi yang berbahaya.

- Cabut plag perkakas dan biarkan sehingga sejuk sebelum anda membersihkannya. Jangan tenggelamkan cerek atau tapaknya ke dalam air atau cecair lain. Hanya bersihkan perkakas dengan kain lembap dan agen pembersih yang lembut.

Awas

- Sambungkan perkakas hanya kepada soket dinding yang dibumikan.
- Hanya gunakan cerek dengan tapak asalnya.
- Cerek hanya bertujuan untuk memanaskan dan mendidihkan air.
- Jangan sekali-kali isikan cerek sehingga melebihi penunjuk paras maksimum. Jika cerek terlebih diisi, air yang sedang mendidih mungkin terpancut keluar dari muncung dan menyebabkan kelecuran.
- Berhati-hati: bahagian luar cerek dan air di dalamnya menjadi panas semasa dan selepas menggunakannya. Hanya angkat cerek dengan pegang memegangnya. Juga berhati-hati terhadap stim panas yang keluar daripada cerek.
- Perkakas ini bertujuan untuk digunakan dalam rumah dan penggunaan serupa seperti rumah ladang, persekitaran jenis inap sarapan, kawasan dapur kakitangan dalam kedai, di pejabat dan di persekitaran kerja lain dan oleh pelanggan di hotel, motel dan jenis persekitaran perumahan lain.

Perlindungan masak-kering

Cerek ini dilengkapi dengan perlindungan didih kering: ia dimatikan secara automatik jika anda menghidupkannya dengan tidak sengaja apabila tiada air atau air tidak mencukupi. Biarkan cerek menyejuk selama 10 minit dan kemudian angkat cerek daripada tapaknya. Cerek kini sedia untuk digunakan semula.

Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawai yang berkaitan dengan medan elektromagnet (EMF).

—Pembersihan

- Sentiasa cabut plag perkakas sebelum anda mula membersihkannya.
- Jangan tenggelamkan cerek atau tapaknya di dalam air.

—Bersihkan cerek dan tapaknya

Bersihkan bahagian luar cerek dan tapak cerek dengan kain lembut yang dilembapkan.

Awas: Jangan biarkan kain lembap menyentuh kord, plag dan penyambung tapak.

—Memanaskan air dengan butang praset

Minuman panas yang berbeza memerlukan suhu yang berbeza untuk rasa yang terbaik. Dengan butang praset pada tapak, anda boleh memilih suhu yang betul untuk minuman panas kegemaran anda.

Isikan cerek dengan sekurang-kurangnya 0.25L air untuk sentiasa memastikan minuman panas yang dipilih mencapai suhu yang betul. Suhu sebenar mungkin berbeza sedikit daripada suhu yang ditunjukkan.

- Terdapat 4 butang yang mewakili minuman panas yang berbeza:
 - Teh Hijau/Putih: 80°C
 - Teh Oolong: 90°C
 - Kopi Seesat: 95°C
 - Teh Hitam/Didih: 100°C
- Tekan butang kuasa Ⓢ untuk menghidupkan cerek.
- Tekan mana-mana butang suhu untuk memulakan pemanasan.
- Semasa cerek memanaskan air kepada suhu praset, gelang lampu di sekeliling butang yang dipilih berdenyut perlahan-lahan sehingga air mencapai suhu yang telah diprasetkan.
- Apabila air mencapai suhu praset, anda akan mendengar isyarat. Gegegal lampu di sekeliling butang yang dipilih berhenti berdenyut dan menyala secara berterusan.
- Selepas 2 minit, jika anda belum menggunakan air panas, isyarat peringatan akan mengeluarkan bunyi bip.

Nota: Anda boleh memilih jenis minuman panas yang berbeza dengan menekan butang yang berbeza semasa cerek sedang beroperasi. Ini hanya dapat dilakukan jika suhu air masih berada di bawah suhu butang yang baru ditekan.

Nota: Anda boleh menyahaktifkan perkakas dengan menekan butang kuasa atau dengan mengalihkan cerek dari tapak.

—Menyimpan air panas pada suhu praset

Anda boleh menggunakan fungsi simpan panas untuk mengekalkan suhu air pada suhu praset selama 30 minit.

Untuk mengaktifkan fungsi simpan panas, tekan butang KEEP WARM Ⓢ selepas anda menekan butang praset yang dikehendaki. Gegegal lampu di sekeliling butang KEEP WARM akan menyala secara berterusan. Apabila air mencapai suhu praset, gelang lampu di sekeliling butang KEEP WARM berdenyut perlahan-lahan selama 30 minit. Jika anda ingin membatalkan fungsi simpan panas, tekan butang KEEP WARM atau alihkan cerek dari tapak.

Nota: Fungsi simpan panas mengekalkan kepanasan air selama 30 minit. Selepas ini, anda akan mendengar isyarat dan cerek akan mati secara automatik.

Nota: Jika anda menekan butang praset yang satu lagi semasa fungsi simpan panas diaktifkan, anda perlu mengaktifkan semula fungsi simpan panas.

—Menanggalkan kerak cerek

Bergantung pada keliatan air di kawasan anda, kerak mungkin terbentuk dalam cerek lama-kelamaan. Kerak boleh menjejaskan prestasi cerek. Buang cerek daripada cerek dengan kerap dengan mengikut arahan dalam manual pengguna ini.

Kami mengesyorkan kekerapan menanggalkan kerak berikut:

- Sekali setiap 3 bulan bagi kawasan berair lembut (sehingga 18 dH).
- Sekali sebulan bagi kawasan berair liat (lebih daripada 18dH).

Gunakan cuka putih (4% asid asetik) dalam langkah 6. Bilas cerek dan kemudian didih dua kali (langkah 10-12) untuk mengeluarkan semua cuka.

—Memesan aksesori

Untuk membeli aksesori atau barang ganti, lawati **www.shop.philips.com/service** atau pergi ke penjual Philips anda. Anda juga boleh menghubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara anda (lihat risalah jaminan sedunia untuk butiran hubungan).

—Kitar semula

- Jangan buang produk dengan sisa rumah biasa di akhir hayatnya, sebaliknya bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan melakukan ini, anda membantu memelihara alam sekitar.

—Jaminan dan sokongan

Jika anda perlukan maklumat atau sokongan, sila lawati **www.philips.com/support** atau baca risalah jaminan sedunia.

—Menyelesaikan masalah

Bab ini meringkaskan masalah paling lazim yang mungkin anda hadapi dengan perkakas ini. Jika anda tidak dapat menyelesaikan masalah dengan maklumat di bawah, lawati **www.philips.com/support** untuk mendapatkan senarai soalan lazim atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara anda.

Masalah	Penyelesaian
Gelang lampu di sekeliling satu butang praset menyala semasa gelang lampu lain mati.	Selepas air mencapai suhu praset, gelang lampu butang praset yang dipilih menyala selama 5 minit.
Selepas saya menekan butang praset, cerek mengeluarkan bunyi bip tiga kali dan tidak bernyala.	Suhu air lebih tinggi daripada suhu butang praset yang dipilih. Anda boleh menambah air sejuk ke dalam cerek. Jika anda ingin memanaskan semula air dengan segera, anda hanya boleh memilih 100°C. Cerek mengaktifkan perlindungan didih kering. Untuk butiran, lihat bahagian 'Perlindungan didih kering' dalam bab 'Penting'.
Saya cuba menghidupkan cerek tetapi ia mati secara automatik.	Cerek mengaktifkan perlindungan didih kering. Untuk butiran, lihat bahagian 'Perlindungan didih kering' dalam bab 'Penting'.
	Anda tidak meletakkan cerek di atas tapaknya dengan betul. Alikhan cerek dari tapak dan letakkan semula di atas tapak dengan betul.

Masalah	Penyelesaian
Cerek tidak memanaskan air atau air tidak mencapai suhu praset.	Cerek mengesan paras air yang rendah dan dengan itu memanaskan air dalam dua peringkat. Pertama, air dipanaskan buat seketika. Selepas tempoh jeda selama kira-kira 20 saat, cerek akan memanaskan air buat kali kedua untuk mencapai suhu praset dengan tepat.

ภาษาไทย

ข้อมูลเบื้องต้น

ขอแสดงความยินดีกับผลิตภัณฑ์ใหม่และต้อนรับเข้าสู่โลกของฟิลิปส์!

เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome

ข้อสำคัญ

โปรดอ่านข้อมูลที่สำคัญอย่างละเอียดก่อนใช้งานเครื่องและเก็บคู่มือไว้เพื่อใช้อ้างอิงในภายหลัง

คำเตือน

- หลีกเลี่ยงการทำน้ำหกละเทาะบริเวณช่องเสียบ
- ห้ามนากาต้มน้ำน้ำไปเป็นนอกเหนือจากจุดประสงค์การใช้งานที่ระบุ เพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บที่อาจเกิดขึ้น
- ห้ามใช้เครื่อง หากปลั๊กไฟ สายไฟ ฐานหรือตัวก้าน้ำชำรุด หากสายไฟชำรุด ควรนำไปเปลี่ยนที่บริษัทฟิลิปส์ หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์ หรือบุคคลที่ผ่านการอบรมจากฟิลิปส์ดำเนินการเปลี่ยนให้ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
- เครื่องไม่สามารถใช้โดยเด็กอายุ 8 ปีขึ้นไป รวมถึงบุคคลที่มีสภาพร่างกายไม่สมบูรณ์ ประสาทสัมผัสไม่สมบูรณ์หรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ โดยต้องอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานที่ปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้องในการใช้งาน ห้ามใช้เด็กทำความสะอาดและศึกษาเครื่อง เว้นแต่เด็กอายุ 8 ปีขึ้นไป ไม่และอยู่ภายใต้การควบคุมดูแล เก็บเครื่องและสายไฟให้ห่างจากมือเด็กอายุต่ำกว่า 8 ปี
- ห้ามเด็กเล่นเครื่อง
- ควรเก็บสายไฟ ฐานและตัวเครื่องให้ห่างจากพื้นผิวที่มีความร้อน
- ห้ามวางเครื่องบนพื้นที่มีการห่อหุ้ม (เช่น ฝาดลิรฟ์) เพราะอาจทำให้อากาศสะสมอยู่ใต้เครื่อง ซึ่งอาจเกิดอันตรายร้ายแรงได้
- ดึงปลั๊กออกและปล่อยให้เครื่องเย็นลงก่อนที่ตนจะทำความสะอาด ห้ามจุ่มกานต้มน้ำหรือฐานลงในน้ำหรือของเหลวใดๆ ให้ทำความสะอาดเครื่องด้วยผ้าขนานพอหมัดและน้ำยาทำความสะอาดฤทธิ์อ่อนเท่านั้น

ข้อควรระวัง

- เสียบปลั๊กไฟเข้ากับตัวรับที่ต่อสายดินไว้เรียบร้อยแล้วเท่านั้น
- ควใ้ใช้งานกานต้มน้ำร่วมกับฐานที่ให้มาเท่านั้น
- กานต้มน้ำนี้ใช้สำหรับการต้มน้ำและอุ่นน้ำให้ร้อนเท่านั้น
- ห้ามเติมน้ำในภาชนะเกินกว่าระดับสูงสุดที่ระบุ หากเติมน้ำในภาสูงเกินกว่าระดับที่ระบุ น้ำเดือดอาจถูกดันออกจากปากพวยและเป็นเหตุให้เกิดน้ำร้อนลวก
- ข้อควรระวัง: ห้ามนออกของกานต้มน้ำและน้ำข้างในจะร้อนระหว่างต้มและหลังจากนั้นระยะหนึ่ง ให้ยกกานต้มน้ำบริเวณที่จับเท่านั้น และระวังไ้ไอคความร้อนที่ออกมาจากกานต้มน้ำ
- ตัวเครื่องเหมาะสำหรับใช้งานภายในครัวเรือนและการใช้งานที่มีวัตถุประสงค์คล้ายคลึงกัน เช่น บ้านในฟาร์ม, ห้องพักพร้อมบริการอาหาร (bed and breakfast), ห้องครัวสำหรับพนักงานในร้านค้า, ร้านอาหารและสำนักงานลักษณะอื่นๆ และเพื่อลูกค้าในโรงแรม โมเต็ล และที่พักในประเภทอื่นๆ

ระบบป้องกันกานต้มน้ำแห้ง

กานต้มน้ำมีระบบป้องกันการต้มน้ำแห้ง โดยที่กานต้มน้ำจะปิดการทำงานโดยอัตโนมัติหากคุณบ่งเอื้อต้มน้ำแห้งที่ไม่มีน้ำหรือมีน้ำไม่เพียงพอ ปล่อยให้กานต้มน้ำเย็นลงเป็นเวลา 10 นาทีแล้วยกกานต้มน้ำออกจากฐาน จากนั้นกานต้มน้ำจะพร้อมใช้งานอีกครั้ง

คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF)

เครื่องของ Philips รุ่นนี้สอดคล้องตามมาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF)

การทำความสะอาด

- ถอดปลั๊กออกทุกครั้งก่อนทำความสะอาดฐานกานต้มน้ำ
- ห้ามจุ่มกานต้มน้ำหรือฐานลงในน้ำเป็นอันขาด

การทำความสะอาดกานต้มน้ำและฐาน

ทำความสะอาดพื้นผิวด้านนอกของกานต้มน้ำและฐานด้วยผ้านุ่มขนานพอหมัด

ข้อควรระวัง: **อย่าให้ผ้าที่บิดพอหมัดนั้นสัมผัสกับสายไฟปลั๊กไฟ และส่วนเชื่อมต่อของฐานกานต้มน้ำ**

อุ่นน้ำให้ร้อนด้วยปุ่มตั้งค่าล่วงหน้า

เครื่องต้มร้อนชาชนิดนี้ต้องการอุณหภูมิที่ไม่เท่ากันเพื่อให้ได้รสชาติที่ดีที่สุด คุณสามารถเลือกอุณหภูมิที่เหมาะสมสำหรับเครื่องดื่มที่คุณชอบได้ด้วยปุ่มตั้งค่าล่วงหน้าที่ฐานเดิมกานต้มน้ำด้วยน้ำอย่างน้อย 0.25 ลิตรเสมอ เพื่อให้แน่ใจว่าเครื่องดื่มร้อนที่เลือกจะมีอุณหภูมิระดับที่เหมาะสม อุณหภูมิที่พึงอ้างอิงแตกต่างจากอุณหภูมิที่แสดงเล็กน้อย

- มีปุ่ม 4 ปุ่มเพื่อแสดงเครื่องดื่มร้อนที่ต่างกัน
 - ชาเขียว/ชาขาว: 80°C
 - ชาอุหลง: 90°C
 - กาแฟสำเร็จรูป: 95°C
 - ชาดำน้ำเดือด: 100°C
- กดปุ่ม เปิด/ปิด Ⓢ เพื่อเปิดกานต้มน้ำ
- กดปุ่มปรับอุณหภูมิเพื่อเริ่มทำความร้อน
- ขณะที่กานต้มน้ำทำความร้อนน้ำจะเดือดอุณหภูมิที่ตั้งไว้ล่วงหน้า สัญญาณไฟรอบปุ่มที่เลือกจะกะพริบอย่างช้าๆ จนกระทั่งน้ำมีอุณหภูมิถึงระดับที่ตั้งไว้ล่วงหน้า
- เมื่อน้ำมีอุณหภูมิถึงระดับที่ตั้งไว้ล่วงหน้า คุณจะได้ยินสัญญาณไฟสัญญาณรอบปุ่มที่เลือกและติดสว่างต่อเนื่อง
- หลังจาก 2 นาที หากกดไม่ได้ใช้น้ำร้อน สัญญาณแจ้งเตือนจะส่งเสียงบี๊พ

หมายเหตุ: คุณสามารถเลือกเครื่องดื่มร้อนชนิดนี้ได้โดยกดปุ่มอื่นขณะที่กานต้มน้ำทำงานอยู่ ซึ่งสามารถทำได้หากอุณหภูมิของน้ำยังต่ำกว่าอุณหภูมิของปุ่มตั้งค่าล่วงหน้าที่กดใหม่

หมายเหตุ: **คุณสามารถเปิดการทำงานของเครื่องโดยการกดปุ่ม เปิด/ปิด หรือโดยการยกกานต้มน้ำออกจากฐาน**

การอุ่นเก็บความร้อนของน้ำอุณหภูมิที่ตั้งค่าล่วงหน้า

คุณสามารถใช้งานฟังก์ชันเก็บความร้อนเพื่ออุ่นเก็บความร้อนให้น้ำมีอุณหภูมิตามที่ตั้งค่าล่วงหน้าเป็นเวลา 30 นาที หากต้องการเปิดใช้งานฟังก์ชันอุ่น ให้กดปุ่ม KEEP WARM Ⓢ หลังจากที่คุณกดปุ่มตั้งค่าล่วงหน้าที่ต้องการแล้ว ไฟสัญญาณรอบปุ่ม KEEP WARM จะติดสว่างขึ้นต่อเนื่อง เมื่อน้ำมีอุณหภูมิถึงอุณหภูมิที่ตั้งค่าไว้ล่วงหน้า ไฟสัญญาณรอบปุ่ม KEEP WARM จะกะพริบอย่างช้าๆ เป็นเวลา 30 นาที หากกดต้องการยกเลิกฟังก์ชันอุ่น ให้กดปุ่ม KEEP WARM หรือยกกานต้มน้ำออกจากฐาน

หมายเหตุ: ฟังก์ชันอุ่นจะอุ่นเก็บความร้อนของน้ำเป็นเวลา 30 นาที หลังจากนั้นคุณจะได้มีสัญญาณและกานต้มน้ำจะปิดสวิตช์โดยอัตโนมัติ

หมายเหตุ: หากกดปุ่มที่ตั้งค่าล่วงหน้าอื่นขณะที่ฟังก์ชันอุ่นกำลังทำงานอยู่ คุณต้องเปิดใช้ฟังก์ชันอุ่นอีกครั้ง

การจัดตรวจตะกอนกานต้มน้ำ

ขึ้นอยู่กับความกระด้างของน้ำภายในพื้นที่ของคุณ ตะกอนอาจสะสมภายในกานต้มน้ำหลังจากใช้งานไปได้สักระยะหนึ่ง ตะกอนอาจส่งผลกระทบต่อประสิทธิภาพของกานต้มน้ำ ให้จัดตะกอนอย่างสม่ำเสมอโดยทำตามคำแนะนำในคู่มือการใช้งาน

เราขอแนะนำให้คุณในการจัดตะกอนดังนี้:

- ทำความสะอาดทุกๆ 3 เดือนสำหรับบริเวณที่มีน้ำประปามีความกระด้างน้อย (ไม่เกิน 18 dH)
- ทำความสะอาดทุกเดือนสำหรับบริเวณที่มีน้ำประปามีความกระด้างพอสมควร (มากกว่า 18 dH)

ใช้น้ำส้มสายชูขาว (กรดอะซิดิก 4%) ในขั้นตอนที่ 6 ล้างกานต้มน้ำแล้วเติมน้ำสองครั้ง (ขั้นตอนที่ 10-12) เพื่อล้างน้ำส้มสายชูออกให้หมด

การสั่งซื้ออุปกรณ์เสริม

หากต้องการซื้ออุปกรณ์เสริมหรืออะไหล่ โปรดเยี่ยมชม www.shop.philips.com/service หรือไปที่ตัวแทนจำหน่าย Philips คุณสามารถติดต่อศูนย์บริการลูกค้า Philips ในประเทศของคุณ (ดูรายละเอียดการติดต่อจากเอกสาร แผ่นพับเกี่ยวกับบริการรับประกันทั่วโลก)

การรับประกัน

- ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์นี้รวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไปเมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว แต่ควรนำไปทิ้งที่จุดรวบรวมขยะเพื่อการนำกลับไปที่ใหม่ เพื่อช่วยรักษาการส่งเสริมผลิตภัณฑ์

การรับประกันและสนับสนุน

หากกดต้องการข้อมูลหรือการสนับสนุน โปรดเยี่ยมชมเว็บไซต์ www.philips.com/support หรืออ่านคู่มือการใช้งานผลิตภัณฑ์แยกเฉพาะเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก

การแก้ปัญหา

บทนี้รวบรวมปัญหาทั่วไปเกี่ยวกับเครื่องของคุณอาจพบได้ หากยังไม่สามารถแก้ไขปัญหามาตามข้อมูลด้านล่าง โปรดดูรายการคำถามที่พบบ่อยที่ www.philips.com/support หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ

ปัญหา	การแก้ปัญหา
ไฟสัญญาณรอบปุ่มตั้งค่าล่วงหน้าติดสว่างขึ้นขณะที่ไฟสัญญาณอื่นๆดับ	เมื่อน้ำมีอุณหภูมิถึงอุณหภูมิที่ตั้งไว้ล่วงหน้าแล้ว ไฟสัญญาณของปุ่มตั้งค่าล่วงหน้าจะเลือกจะติดสว่างขึ้นเป็นเวลา 5 นาที
หลังจากการปิดกานต้มน้ำแล้ว กานต้มน้ำก็ส่งเสียงไพเราะดังรัวแต่ไม่ติดสว่าง	อุณหภูมิของน้ำสูงกว่าอุณหภูมิของปุ่มตั้งค่าล่วงหน้าที่เลือก คุณสามารถเติมน้ำเย็นลงในกานต้มน้ำได้ หากกดต้องการต้มน้ำใหม่ในทันที คุณสามารถทำได้โดยเลือก 100°C กานต้มน้ำเปิดใช้ระบบป้องกันกานต้มน้ำแห้งสำหรับรายละเอียด ให้ดูส่วน "ระบบป้องกันกานต้มน้ำแห้ง" ในบท "ข้อสำคัญ"
ฉันทemporaryเปิดสวิตช์กานต้มน้ำ แต่กานต้มน้ำปิดสวิตช์โดยอัตโนมัติ	กานต้มน้ำใช้ระบบป้องกันกานต้มน้ำแห้งสำหรับรายละเอียด ให้ดูส่วน "ระบบป้องกันกานต้มน้ำแห้ง" ในบท "ข้อสำคัญ"
	คุณไม่ได้วางกานต้มน้ำบนฐานอย่างถูกต้อง ให้ยกกาออกและวางบนฐานให้ถูกต้อง
กานต้มน้ำไม่ทำความร้อนหรือมีน้ำมีความร้อนไม่ถึงอุณหภูมิที่ตั้งไว้ล่วงหน้า	กานต้มน้ำอาจจระดับน้ำต่ำ จึงทำความร้อนสองขั้นตอน ขั้นที่หนึ่งจะทำความร้อนให้น้ำเป็นช่วงสั้นๆ หลังจากหยุดพักประมาณ 20 วินาที จากนั้นทำความร้อนขั้นที่สองเพื่อให้ถึงอุณหภูมิที่ตั้งไว้ล่วงหน้าอย่างแม่นยำ

 TIẾNG VIỆT

Giới thiệu

Chúc mừng bạn đã mua hàng và chào mừng bạn đến với Philips!

Để được hưởng lợi ích đầy đủ từ hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại www.philips.com/welcome.

Quan trọng

Hãy đọc kỹ thông tin quan trọng này trước khi bạn sử dụng thiết bị và hãy cất giữ nó để tiện tham khảo sau này.

- Cảnh báo**
 - Tránh làm đổ tràn lên đầu nối
 - Không lạm dụng bình đun này ngoài mục đích sử dụng chỉ định để tránh gây ra nguy cơ chấn thương
 - Không sử dụng thiết bị nếu phích cắm điện, dây điện nguồn, chân đế hay ngay chính bình đun nước bị hư hỏng. Nếu dây điện nguồn bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành của Philips, trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
 - Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hoặc thiếu kiến thức và kinh nghiệm có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị theo cách an toàn và nếu họ hiểu được các mối nguy hiểm liên quan. Không để trẻ em thực hiện vệ sinh hoặc bảo dưỡng dành cho người dùng từ khi chúng trên 8 tuổi và được giám sát. Để tránh thiết bị và dây điện ngoài tầm với của trẻ em dưới 8 tuổi.
 - Không để trẻ em chơi đùa với thiết bị.
 - Không để dây điện, chân đế và bình đun nước trên bề mặt nóng.
 - Không đặt thiết bị lên một bề mặt kín (ví dụ như khay đựng đồ ăn), vì như vậy có thể làm cho nước tích tụ dưới thiết bị, dẫn đến tình huống nguy hiểm.
 - Rút phích cắm của thiết bị ra và để cho thiết bị nguội xuống trước khi làm sạch. Không nhúng bình đun hay chân đế vào trong nước hay vào bất cứ chất lỏng nào khác. Chỉ làm sạch thiết bị bằng một miếng vải ẩm và chất tẩy rửa đặc dụng nhẹ.

Chú ý

- Chỉ nối thiết bị vào ổ cắm điện có dây tiếp đất.
- Chỉ sử dụng bình đun với chân đế đi theo bình.
- Bình đun chỉ dùng để làm nóng và đun sôi nước.
- Không cho nước vào bình đun vượt quá mức tối đa. Nếu cho quá nhiều nước vào bình đun, nước sôi có thể bị tràn ra ngoài từ vòi rót nước và gây bỏng.
- Cẩn thận: vỏ ngoài của bình đun và nước trong bình đun trở nên nóng trong khi sử dụng và một thời gian sau đó. Chỉ nhắc bình đun lên bằng tay cầm. Đồng thời phải trọng với hơi nước nóng thoát ra khỏi bình đun.
- Thiết bị này được thiết kế để sử dụng trong gia đình và những nơi tương tự như: nhà ở trang trại, khách sạn ở quê nhà, khu vực bếp cho nhân viên trong cửa hàng, văn phòng và các môi trường làm việc khác và bởi khách hàng trong khách sạn, nhà nghỉ và các môi trường cư trú khác.

Bảo vệ chống sôi khô

Bình đun này được trang bị chức năng bảo vệ chống sôi khô: bình đun tự động tắt khi bạn vô tình bật bình đun mà không có nước hoặc không có đủ nước bên trong bình. Để bình đun nguội xuống trong 10 phút rồi nhắc bình đun ra khỏi chân đế. Sau đó bình đun đã sẵn sàng để sử dụng trở lại.

Điện từ trường (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn liên quan đến điện từ trường (EMF).

Làm sạch

- Luôn rút phích cắm điện của chân đế ra trước khi làm vệ sinh

Không nhúng bình đun hay chân đế của bình đun vào trong nước.

Làm sạch bình đun và chân đế

Làm sạch vỏ ngoài của bình đun và chân đế bằng một miếng vải ẩm mềm.

Cảnh báo: Không để vòi ẩm tiếp xúc với dây dẫn, phích cắm và đầu nối của chân đế.

Đun nóng nước bằng các nút đặt sẵn

Các loại thức uống khác nhau đòi hỏi nhiệt độ khác nhau để đạt được hương vị tốt nhất. Với các nút đặt sẵn trên chân đế, bạn có thể chọn nhiệt độ thích hợp dành cho thức uống nóng yêu thích của bạn. Luôn chăm nước vào bình đun ít nhất là 0,25 lít nước để đảm bảo rằng thức uống nóng đã chọn đạt đến nhiệt độ thích hợp. Nhiệt độ thực tế có thể hơi lệch so với nhiệt độ chỉ báo.

- Có 4 nút tượng trưng cho bốn loại thức uống nóng khác nhau:
 - Trà trắng/trà xanh: 80°C
 - Trà Oolong: 90°C
 - Cà phê hòa tan: 95°C
 - Trà đen/Nước đun sôi: 100°C
- Ấn nút nguồn Ⓢ để bật bình đun.
- Ấn nút nhiệt độ bất kỳ để bắt đầu đun nước.
- Trong khi bình đun làm nóng nước đến nhiệt độ đã đặt sẵn, vòng sáng quanh nút đã chọn sẽ nhấp nháy chậm dần cho đến khi nước đạt đến nhiệt độ đã đặt sẵn.
- Khi nước đã đạt đến nhiệt độ đã đặt sẵn, bạn sẽ nghe thấy tín hiệu. Vòng sáng quanh nút đã chọn sẽ ngừng nhấp nháy và phát sáng liên tục.
- Sau 2 phút, nếu bạn chạm sử dụng nước nóng, bạn sẽ nghe thấy tiếng bip nhắc nhở.

Lưu ý: Bạn có thể chọn một loại thức uống nóng khác bằng cách ấn nút khác trong khi bình đun đang hoạt động. Điều này chỉ có thể thực hiện nếu nhiệt độ của nước vẫn thấp hơn nhiệt độ của nút mới vừa ấn.

Lưu ý: Bạn có thể tắt thiết bị bằng cách ấn nút nguồn hoặc lấy bình đun ra khỏi chân đế.

Giữ nước luôn ấm ở nhiệt độ đặt sẵn

Bạn có thể dùng chức năng giữ ấm để giữ nước luôn ấm ở nhiệt độ đặt sẵn trong 30 phút.

Để bật chức năng giữ ấm, hãy ấn nút KEEP WARM (GIỮ ẤM) Ⓢ sau khi bạn đã ấn nút đặt sẵn mong muốn. Vòng sáng quanh nút KEEP WARM (GIỮ ẤM) phát sáng liên tục. Khi nước đã đạt đến nhiệt độ đặt sẵn, vòng sáng xung quanh nút KEEP WARM (GIỮ ẤM) sẽ nhấp nháy chậm dần trong 30 phút. Nếu bạn muốn hủy bỏ chức năng giữ ấm, hãy ấn nút KEEP WARM (GIỮ ẤM) hoặc lấy bình đun ra khỏi đế.

Lưu ý: Chức năng giữ ấm giúp giữ ấm nước trong 30 phút. Sau đó, bạn sẽ nghe thấy tín hiệu và bình đun tự động tắt.

Lưu ý: Nếu bạn ấn một nút đặt sẵn khác trong khi chức năng giữ ấm được kích hoạt, bạn cũng cần kích hoạt lại chức năng giữ ấm.

Tẩy cặn bình đun

Tùy vào độ cứng của nước ở khu vực của bạn, cặn có thể tích tụ bên trong bình đun theo thời gian. Cặn có thể ảnh hưởng đến hiệu suất của bình đun. Tẩy cặn thường xuyên bằng cách làm theo các hướng dẫn trong hướng dẫn sử dụng này.

Chúng tôi khuyến cáo tần suất tẩy sạch cặn bám như sau:

- 3 tháng một lần mỗi đối với những vùng có nước mềm (tối đa 18dH).
 - Mỗi tháng một lần đối với những vùng có nước cứng (cao hơn 18dH).
- Dùng giấm trắng (4% axit axetic) ở bước 6. Rửa bình đun rồi đun sôi hai lần (bước 10-12) để khử sạch giấm.

Đặt mua phụ kiện

Để mua phụ kiện hoặc phụ tùng thay thế, hãy truy cập www.shop.philips.com/service hoặc đến cửa hàng bán lẻ Philips của bạn. Bạn cũng có thể liên hệ với Trung tâm Chăm sóc Khách hàng của Philips tại quốc gia của bạn (hãy xem tờ rơi bảo hành toàn cầu để biết chi tiết liên hệ).

Tái chế

- Không vứt sản phẩm cùng chung với rác thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng nó, mà hãy đem sản phẩm đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như vậy sẽ giúp bảo vệ môi trường.

Bảo hành và hỗ trợ

Nếu bạn cần hỗ trợ hay để biết thông tin, vui lòng truy cập www.philips.com/support hoặc đọc tờ bảo hành toàn cầu neng lệ.

Khắc phục sự cố

Chương này tóm tắt các sự cố thường gặp phải với thiết bị này. Nếu bạn không thể giải quyết được vấn đề sau khi tham khảo thông tin dưới đây, vui lòng truy cập www.philips.com/support để xem danh sách câu hỏi thường gặp hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng ở quốc gia bạn.

Sự cố	Giải pháp
Vòng sáng quanh một nút đặt sẵn phát sáng trong khi các vòng sáng khác lại tắt.	Sau khi nấu, nút đặt sẵn đã chọn. Bạn có thể thêm nước lạnh vào bình đun. Nếu bạn muốn hâm nóng nước ngay lập tức, bạn chỉ có thể chọn 100°C. Bình đun đã kích hoạt bảo vệ chống sôi khô. Để biết chi tiết, hãy xem phần 'Bảo vệ chống sôi khô' trong chương 'Quan trọng'.
Sau khi tối ấn nút đặt sẵn, bình đun phát tiếng bip ba lần và không sáng lên.	Nhiệt độ của nước cao hơn nhiệt độ của nút đặt sẵn đã chọn. Bạn có thể thêm nước lạnh vào bình đun. Nếu bạn muốn hâm nóng nước ngay lập tức, bạn chỉ có thể chọn 100°C. Bình đun đã kích hoạt bảo vệ chống sôi khô. Để biết chi tiết, hãy xem phần 'Bảo vệ chống sôi khô' trong chương 'Quan trọng'.
Tôi thử bật bình đun nhưng bình đun tự động tắt.	Bình đun đã kích hoạt bảo vệ chống sôi khô. Để biết chi tiết, hãy xem phần 'Bảo vệ chống sôi khô' trong chương 'Quan trọng'.
Bình đun không làm nóng nước hoặc nước không đạt đến nhiệt độ đặt sẵn.	Bạn đã không đặt bình đun trên chân đế đúng cách. Lấy bình đun ra khỏi chân đế và đặt bình trên chân đế đúng cách.
Bình đun không làm nóng nước hoặc nước không đạt đến nhiệt độ đặt sẵn.	Bình đun đã phát hiện mức nước thấp và vì vậy làm nóng nước theo hai bước. Trước tiên nước sẽ được làm nóng tạm thời. Sau khi tạm dừng khoảng 20 giây, bình đun sẽ làm nóng nước lần thứ hai để đạt đến nhiệt độ đặt sẵn chính xác.

 简体中文

简介

恭喜您购买了您的产品，欢迎您来到 Philips 大家庭！

为了让您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

重要信息

使用产品之前，请仔细阅读本重要信息，并妥善保管以供日后参考。

警告

- 防止溢漏到连接器上
- 切勿错误地将该电水壶用于原定用途以外的用途，以免造成潜在的人身伤害。
- 如果插头、电源线、底座或电水壶本身已经损坏，请勿使用本产品。如果电源线损坏，为了避免危险，必须由飞利浦、飞利浦特约维修中心或有同等维修资格的专业人员来进行更换。
- 本产品适合由 8 岁或以上年龄的儿童以及肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。不要让孩子进行清洁和保养，除非儿童已年满 8 周岁且在有人监督的情况下。应将产品及其线缆置于 8 周岁以下儿童触及不到的地方。
- 不得让儿童玩耍本产品。
- 不要将电源线、底座和电水壶接触到热表面。
- 不要将产品置于围封式表面（如餐盘）上，因为这可能引起产品下面积水，从而发生危险。
- 清洁产品之前，先将电源插头拔掉，并待其冷却。不要将电水壶或底座浸入水或任何其他液体中。只能用湿布和温和的清洁剂清洁产品。

警告

- 产品只能使用带接地线的插座。
- 本水壶只能使用原装底座。
- 电水壶只能用来加热和烧水。
- 给电水壶加水时，不要超过最大水位标示。如果电水壶的水位过高，则水烧开后，会从壶嘴喷出，从而导致烫伤。
- 注意：在使用过程中和使用后的短时间内，电水壶的外表面和壶中的水会变得很烫。只能通过手柄提起电水壶。也要当心电水壶中冒出的热蒸汽。
- 本产品可用于家用及类似用途，如农庄、提供住宿和早餐类型的场所、商店、办公场所及其他工作环境中的员工厨房以及供旅店、旅馆及其他住宿环境中的客人使用。

防干烧保护

该电水壶具有防干烧保护装置：如果在电水壶中无水或水太少的情況下意外通电，会自动切断电源。让电水壶冷却 10 分钟，然后再从底座上提起电水壶。这时电水壶方可再次使用。

电磁场 (EMF)

本飞利浦产品符合与电磁场 (EMF) 相关的所有标准。

清洁

- 清洁底座前，务必先将电源插头拔掉。
- 切勿将水壶或底座浸入水中。

清洁电水壶和底座

用柔软湿布擦拭壶的外表面和底部。

注意：切勿让湿布与电线、插头和底座连接器接触。

用预设按钮将水加热

不同的热饮需要不同的温度以达到最佳口感。您可以使用底座上的预设按钮，为您最爱的热饮选择适当的温度。必须向水壶注入至少 0.25 升水，以确定选择的热饮达到适当的温度。实际的温度可能会与指示的温度稍有不同。

- 4 个按钮表示 4 种不同的热饮料：
 - 绿茶/白茶：80°C
 - 乌龙茶：90°C
 - 速溶咖啡：95°C
 - 红茶/煮沸：100°C
- 按开关按钮 Ⓢ 启动电水壶。
- 按任意温度按钮开始加热。
- 当电水壶将水加热至预设温度时，选定的按钮四周的光环会缓慢脉动，直至水达到预设的温度。
- 水温达到预设温度后，您会听到信号。选定的按钮四周的光环会停止脉动而持续亮起。
- 2 分钟后，如果未使用热水，则会响起提醒信号。

注意：电水壶工作时，您可以通过按不同的预设按钮来选择不同类型的热饮。只有在水温仍低于新按下按钮的温度时，才能这样操作。

注意：您可以通过按电源按钮或从底座上取下电水壶来禁用本产品。

将水温保持在预设的温度

您可以使用保温功能将水温保持在预设的温度达30 分钟。要激活保温功能，请在按下所需的预设按钮后再按 KEEP WARM 按钮 Ⓢ。KEEP WARM 按钮四周的光环会持续亮起。水温达到预设温度后，KEEP WARM 按钮四周的光环会缓慢脉动达 30 分钟。如要取消保温功能，请按 KEEP WARM 按钮或从底座上取下电水壶。

注意：保温功能可以保温 30 分钟。之后，您会听到信号，电水壶会自动关闭。

注意：如果在启动保温功能后按另一个预设按钮，则必须重新启动保温功能。

去除水垢

根据您所在地区水的硬度，一段时间后，电水壶内可能会积聚水垢。水垢可能会影响电水壶的性能。按照用户手册中的说明定期为电水壶除垢。

我们建议您按以下频率去除水垢：

- 在软水（最高 18dH）地区，每三个月一次。
 - 在硬水（大于 18dH）地区，每月一次。
- 在步骤 6 中使用白醋（4% 醋酸）。冲洗电水壶并煮两次水（步骤 10-12）以去除所有白醋。

订购附件

要购买附件或备件，请访问 www.shop.philips.com/service 或联系您的飞利浦经销商。您也可以联系您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心（联系详情，请参阅全球保修卡）。

回收

- 弃置产品时，请不要将它与一般生活垃圾一同丢弃，应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。

保修和支持

如需信息或支持，请访问 www.philips.com/support 或阅读单张的全球保修卡。

故障检修

本章归纳了使用本产品时最常见的一些问题。如果您无法根据以下信息解决问题，请访问 www.philips.com/support 查阅常见问题列表，或联系您所在国家/地区的客户服务中心。

问题	解决方法
一个预设按钮四 周的光环亮起，而其他光环均熄灭。	水达到预设温度后，选定的预设按钮的光环会亮起 5 分钟。
按预设按钮后，电水壶发出 3 声蜂鸣音，但指示灯未亮起。	水温高于选定的预设按钮的温度。您可以为电水壶加入冷水。如果要立即重新加热，则只能选择 100°C。电水壶已启用防干烧保护功能。有关详细信息，请参阅“注意事项”一章中的“防干烧保护功能”部分。

我尝试打开电水壶但其会自动关闭。

电水壶已启用防干烧保护功能。有关详细信息，请参阅“注意事项”一章中的“防干烧保护功能”部分。

您未将电水壶正确置于底座上。取下电水壶，然后正确置于底座上。

